



Boletín n ° 2

REGIONS FOR RECYCLING

Noviembre 2012

Bienvenidos al segundo Boletín del proyecto R4R, un vehículo para la divulgación de noticias de Europa i de los 13 socios del proyecto relacionadas con su gestión de residuos y actividades de reciclaje.

Si desea añadir un colega para recibir este servicio, o si usted tiene cualquier artículo de interés que le gustaría contribuir, envíe un correo electrónico a info@regions4recycling.eu.

Índex

[01. Avance del proyecto R4R](#)

[02. La información sobre RAEE "Debe mejorar"](#)

[03. El informe del Observatorio se publicará pronto](#) (socio participante: ACR+)

[04. Flandes toma acciones para reducir pérdidas de alimentos](#) (socio participante: OVAM)

[05. De viejo a nuevo: Proyecto piloto "Retorno de muebles Estiria"](#) (socio participante: Gobierno del Estado Federal de Estiria)

[06. "Pesa la Brossa", un nuevo proyecto de participación ciudadana en Cataluña](#) (socio participante: ARC)

[07. Indicadores de gestión e residuos y sistemas de ranking de recogida selectiva en Lisboa](#) (socio participante: Consejo Municipal de Lisboa)

[08. Sistema para la recogida selectiva de residuos especiales domésticos en Sofía](#) (socio participante: Ayuntamiento de Sofía)

[09. Una empresa de reciclaje entra oficialmente en funcionamiento en Ilfov](#) (socio participante: Consejo Comarcal Ilfov)

[10. Contenedores decorados en un proyecto de Street Art](#) (socio participante: Odense Waste Management Ltd.)

Contenido

01. Avance del proyecto R4R



Tras el éxito de la puesta en marcha del Proyecto de Regiones para el Reciclaje (R4R) el pasado mes de abril en París, OVAM (socio principal para el Componente 3), ha estado recogiendo y analizando los datos de residuos y reciclaje entregadas por los 12 socios del proyecto europeo. Se han observado variaciones entre los socios respecto a los datos de residuos, tales como: la tasa de recogida selectiva y la cantidad (kg) de residuos generados al año en cuestión.

El equipo R4R está elaborando una lista de **instrumentos locales** utilizados por las autoridades regionales y locales para optimizar la gestión de los residuos. Instrumentos locales son los instrumentos que pueden ser utilizados por una autoridad local/regional para optimizar el reciclaje de los residuos urbanos en su territorio. Se distinguen los siguientes 4 tipos de instrumentos locales: instrumentos técnicos, jurídicos, comunicativos y económicos. Esta lista de instrumentos locales formarán **parte de un informe** sobre "Los factores externos e instrumentos locales" y el equipo presentará una evaluación de estos instrumentos locales en relación con las buenas prácticas.

El **segundo Evento de Trabajo en Red de Regiones para el Reciclaje (R4R)** tendrá lugar en **Atenas el 12 de diciembre de 2012**. El evento dará la oportunidad a autoridades regionales y locales griegas y otras partes interesadas de intercambiar opiniones y aprender más sobre las actividades de gestión de residuos y buenas prácticas en otras regiones europeas. Más específicamente, el evento ofrecerá una actualización del proyecto R4R, de actuaciones de reciclaje en Europa y de la situación de la gestión de residuos en Grecia. También se abordará el intercambio de experiencias a través de presentaciones paralelas de autoridades locales griegas y socios de R4R en temas específicos como pago por generación y gestión de residuos biodegradables.

Una rueda de prensa y una visita de estudio seguirán el evento.

Para más información e inscripciones, póngase en contacto con el Equipo de R4R: info@regions4recycling.eu

Fuente: www.regions4recycling.eu

02. La información sobre RAEE "Debe mejorar"



ENDS Europe daily: La información sobre la recogida sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) debe mejorar si se pretende cumplir con los nuevos objetivos de RAEE. Esto es lo que escucharon los partes interesados participando en una conferencia en Londres el viernes.

La conferencia fue organizada por el Foro de RAEE, que representa una serie de planes de cumplimiento. Entre los oradores se encontraba Karl Falkenberg de la Comisión Europea, representantes del sector de fabricación y de empresas de reciclaje.

La deficiente transmisión de información y la falta de datos fiables ya se habían señalado en una conferencia organizada por la firma electrónica de HP en enero.

Davy Graham de SIMS Recycling Solutions dijo que en el Reino Unido se ha recogido mucho más de lo necesario para alcanzar el objetivo de 45% basado en el peso. Los datos de Business-to-business también necesitan mejorar, añadió.

La nueva directiva sobre RAEE, que los Estados miembros deben transponer a la legislación nacional hasta el 14 de febrero de 2014, establece un ratio mínimo de recogida del 45%, o del 40% para los nuevos Estados miembros. Este objetivo intermedio será aplicable a partir de 2016 hasta finales de 2018. Desde 2019, los Estados miembros tendrán la opción de elegir entre dos objetivos de recogida: el 65% de los AEE introducidos en el mercado, o el 85% de los RAEE que se generan cada año.

Hubo consenso entre los delegados a la conferencia de la semana pasada, que la mejora de los datos y de la información por sí sola no será suficiente a partir de 2019. Un obstáculo es el peso decreciente de los aparatos electrónicos, como ordenadores portátiles y pantallas planas que sustituyen tecnologías voluminosas. Esto significa que más artículos deberán ser recogidos por tonelada en el futuro para satisfacer el 85% en función del peso objetivo. El incremento de recogidas por agentes no autorizados, impulsadas por los altos precios de metales, constituye también un obstáculo para alcanzar la ratio de reciclaje. Estos reciclan sólo una parte limitada de los RAEE que recogen, y pueden contaminar, planteando riesgos para la salud, dijo Leo Donovan de Compliance Scheme WEEE Ireland.

Karl Falkenberg, dijo a ENDS que hay que establecer cadenas de seguimiento de responsabilidad. Los asistentes de la conferencia también fueron informados de que una colección más conveniente, una mejor aplicación e incentivos financieros ayudarían a mejorar el cumplimiento. Un mejor cumplimiento podría mejorar la economía porque reduce la dependencia de la importación de metales térreos raros. El Sr. Falkenberg dijo a los delegados que la Comisión está estudiando las políticas no proteccionistas para ayudar a conservar estos recursos en la UE.

[Más información](#)

Sobre la [nueva directiva sobre RAEE](#)

03. El informe del Observatorio se publicará pronto (socio participante: ACR+)



El desarrollo del Observatorio comenzó en otoño de 2010, después de la Conferencia Internacional "Hacia un Observatorio Europeo de las actuaciones municipales de reciclaje de residuos", organizada por ACR + el 17 de septiembre de 2010, en París. La primera reunión tuvo lugar el 1 de febrero de 2011 en Bruselas, con la participación de 30 expertos en gestión de residuos (miembros de ACR +) interesados en el proyecto. Desde entonces se han creado tres grupos de trabajo específicos con la participación de 24 regiones. Los primeros resultados fueron presentados en la conferencia internacional de ACR + celebrada en Génova en octubre de 2011.

El equipo de ACR + llevó a cabo la 2ª reunión del Grupo de Trabajo en París el 17-18 abril 2012.

Los 3 Grupos de Trabajo del Observatorio asistieron y participaron activamente en las discusiones relacionadas con la gestión de datos sobre residuos. Se presentaron y debatieron los resultados del 1er documento de trabajo del Observatorio, y se sacaron conclusiones respecto a la recopilación de datos de residuos y al benchmarking.

El informe del Observatorio "ACR + European Decentralised Observatory of Municipal Waste Recycling Performances" se publica en noviembre de 2012 y se presentó a los miembros de ACR + un documento de trabajo en el transcurso de la conferencia internacional de ACR + 'European Waste and Resource Days'.

Más detalles sobre este proyecto: www.acrplus.org/observatory

Persona de contacto a ACR+: Philippe Micheaux (pmn@acrplus.org)

04. Flandes toma acciones para reducir pérdidas de alimentos (socio participante: OVAM)



Cada año, aproximadamente 2 millones de toneladas de alimentos y residuos orgánicos se malgastan en Flandes. En comparación: las empresas alimenticias en Bélgica producen aproximadamente 20 a 25 millones de toneladas de alimentos al año. Aproximadamente el 75% de estas se produce en Flandes (Fuente: Federación de Industrias Alimentarias (FEVI) Informe de Sostenibilidad 2011). Estos 2 millones de toneladas incluyen pérdidas directas de alimentos, así como los llamados flujos secundarios, la parte no comestible de productos alimenticios tales como cáscaras y huesos que, sin embargo, se pueden utilizar para otras aplicaciones como, por ejemplo, piensos para animales, compost o la generación de energía.

El consumidor tira una décima parte de estos 2 millones de toneladas - unas 200.000 toneladas - a la basura. Este análisis demuestra que las pérdidas de alimentos se producen en toda la cadena, desde el agricultor hasta el consumidor.

El problema de las pérdidas de alimentos se hizo cada vez más relevante en los últimos años en un contexto de, entre otras cosas:

- La volatilidad de los precios de los alimentos y los productos básicos.
- Los problemas éticos relacionados con la disponibilidad de alimentos, ahora y en el futuro.
- Las presiones ambientales, a las que el consumo de alimentos contribuye en gran manera.

Estudio de pérdidas de alimentos desde la perspectiva de la cadena

OVAM ha investigado recientemente la cuestión de las pérdidas de alimentos. Con este fin, se examinó el tema de las pérdidas de alimentos en toda la cadena en colaboración con, entre otros, la industria alimentaria, el sector de la distribución y la industria agrícola, representados respectivamente por FEVI, la Federación de Comercio y Servicios (COMEOS) y la Unión de Agricultores. El estudio utilizó datos procedentes de la agricultura, la industria alimentaria, la distribución de alimentos, los servicios y los consumidores. Los cálculos condujeron a los siguientes resultados para Flandes:



En total, se trata de entre 1,936 millones y 2,29 millones toneladas de pérdidas de alimentos que ...

Lea [el artículo completo a la WEB de R4R](#)

Más información:

Public Waste Agency of Flanders (OVAM)

Jan Verheyen - Spokesman

P.R. - Press Office

Woordvoerder@ovam.be

www.ovam.be

05. De viejo a nuevo: Proyecto piloto "Retorno de muebles Estiria" (socio participante: Gobierno del Estado Federal de Estiria)



De acuerdo con la Directiva Marco de la UE sobre residuos, la reutilización de los productos es, además de la prevención de los residuos la segunda prioridad más alta a la gestión de los residuos. Un estudio del Instituto Austríaco de Ecología ("[Re-use Steiermark](#)", 2010) afirma que en Estiria anualmente cerca de 4.000 toneladas de muebles usados, de aparatos eléctricos y de productos textiles tienen el potencial de ser reutilizado.

La razón por la baja reutilización de muebles es el tratamiento erróneo de muebles usados que son devueltos en las tiendas de muebles. La restauración para la reventa en muchos casos es demasiado cara y no vale la pena. Por otro lado, hay muchas empresas de integración social especializadas en la restauración y la reventa de muebles usados en sus tiendas, pero muchas veces no reciben objetos de segunda mano.

Para fomentar la reutilización de muebles usados y al mismo tiempo apoyar las empresas de inserción social para adquirir la cantidad necesaria de muebles usados que necesitan para satisfacer la demanda del mercado, la División de Gestión de Residuos y Sostenibilidad del Gobierno del Estado Federal de Estiria inició el proyecto piloto "Retorno de muebles Estiria". Además el Gobierno del Estado Federal de Estiria, algunas empresas de inserción social y las dos grandes tiendas de muebles "[KIKA](#)" y "[LEINER](#)" se unieron al proyecto. Los socios del proyecto han establecido un [convenio de colaboración](#) por un año.

Dentro del proyecto de cooperación, se desarrollan soluciones logísticas para el retorno y la reparación de muebles usados. Clientes que compran muebles nuevos en Leiner o Kika, pueden devolver sus muebles usados allí. Las empresas de inserción restauran y reparan el mobiliario utilizado y lo venden en sus propias tiendas de segunda mano.

El proyecto crea una situación de doble ganancia para todos los involucrados. Contribuye a la protección de los recursos y a la prevención de residuos, crea empleo en las empresas de inserción y ofrece a las personas con ingresos bajos muebles asequibles de segunda mano.

El projecte pilot "Retorn de Mobles Estíria" és un component integratiu de una iniciativa que vol implementar una xarxa de botigues de articles reutilitzats a Estíria. El proyecto piloto "Retorno de Muebles Estiria" es un componente integrativo de la "[Red de Reutilización de Estiria](#)", una iniciativa que quiere implementar una red de tiendas de artículos reutilizados en Estiria.

[Más información](#) (en Alemán)

Sobre el [Gobierno del Estado Federal de Estiria](#)

06. "Pesa la Brossa", un nuevo proyecto de participación ciudadana en Cataluña (socio participante: ARC)



La Agencia de Residuos de Cataluña (ARC) ha iniciado el proyecto "Pesa la brossa" (Pesa la Basura) para obtener datos objetivos sobre la cantidad y la composición de los residuos domésticos generados en los hogares catalanes. Los resultados obtenidos permitirán aplicar mejoras en el sistema de gestión, con informaciones mucho más precisas sobre la situación actual.

A tal efecto se solicitó la participación de voluntarios a través de la web de la ARC y los medios de comunicación. De todos los voluntarios que se presentaron, 300 hogares fueron seleccionados para obtener una muestra representativa de todos los sectores de la sociedad y del territorio catalán. Los participantes se han comprometido a pesar periódicamente durante todo un año las bolsas de residuos que se generan en función de su tipología y sistema de recolección (vidrio, papel y cartón, envases, residuos mixtos, etc...). Los datos del pesaje se transmiten en línea a través de la web de la ARC. El proceso incluye un seguimiento continuo de los hogares, así como soporte técnico para el proceso de pesaje, si es necesario.

El análisis de los datos proporcionará información valiosa sobre las cantidades y composición de los residuos domésticos de todo el conjunto del territorio catalán. El conocimiento detallado de las pautas de consumo y generación de residuos permitirá a los entes locales diseñar y aplicar estrategias precisas y mejoras en la gestión de los residuos domésticos y ayudará a mejorar el rendimiento del reciclaje.

El proyecto se realiza en colaboración y con el apoyo financiero del sistema integrado de gestión de residuos de envases ECOEMBES.

[Más información](#)

Sobre [ARC](#)

07. Indicadores de gestión e residuos y sistemas de ranking de recogida selectiva en Lisboa (socio participante: Consejo Municipal de Lisboa)



Lisboa acaba de elaborar un documento de trabajo sobre la aplicación de los indicadores de gestión de residuos en diferentes áreas de la ciudad, que implica la comparación entre los rendimientos de 5 diferentes subsistemas de recolección de residuos.

El documento define varios indicadores, considerados como los más importantes por el municipio, en relación con: la producción de residuos y el reciclaje, la cobertura del servicio de recogida selectiva, plantas de deposición, las rutas de recolección de residuos, la productividad de las rutas y de los recursos humanos y la gestión de la flota, así como indicadores de costes por componente económico y por servicio realizado. Después de recoger y analizar los datos, estos indicadores se calcularon para diferentes tipos de áreas urbanas y diferentes sistemas de recogida: I) modelo con contenedores de reciclaje en área de aportación (3 flujos de residuos: vidrio, papel y envases) y II) con cubos de 1m³ (4 flujos de residuos, incluidos los desechos residuales), III) recogida puerta a puerta en bloques de pisos (edificios medianos/altos), IV) casas individuales y V) barrios históricos. Para simplificar la comparación entre un gran número de indicadores, las clasificaciones fueron establecidas, en una escala cualitativa, para grupos de indicadores relacionados con los beneficios de reciclaje, los costes económicos y análisis de coste-beneficio.

Este estudio forma parte de un proyecto global, denominado "Guía de Residuos Urbanos - Indicadores de rendimiento técnico, económico y social", que ha sido desarrollado en colaboración con 3 universidades y una empresa de tratamiento de residuos. Su patrocinador es la compañía portuguesa de Punto Verde (Sociedade Ponto Verde), que ha elegido Lisboa como el líder de este proyecto, debido a la complejidad de la gestión de residuos en la ciudad y la experiencia de la capital en este ámbito. Más tarde, se elaborará y divulgará una Guía práctica de Residuos Urbanos, donde se puede consultar los principales indicadores en este campo y su metodología de cálculo. El objetivo es facilitar su uso por otros municipios o regiones, a nivel nacional, como una ayuda técnica y un instrumento de apoyo a las decisiones superiores.

Sobre [Consejo Municipal de Lisboa](#)

08. Sistema para la recogida selectiva de residuos especiales domésticos en Sofía (socio participante: Ayuntamiento de Sofía)



A principios de 2012, el Ayuntamiento de Sofía introdujo un sistema de recogida selectiva de residuos domésticos peligrosos. El nuevo sistema incluye la recogida de los residuos en los hogares a petición o en los puntos de recogida móviles, proporcionando el transporte y el envasado correspondiente seguro, el tratamiento posterior y la eliminación.

Los principales grupos de residuos peligrosos recogidos en los hogares son:

1. Mercurio y equipos que contengan mercurio (excepto lámparas fluorescentes);
2. Materiales de pintura;
3. Productos de limpieza para el hogar y productos químicos;
4. Tintes y envases contaminados;
5. Productos farmacéuticos - medicamentos caducados;
6. Otros residuos peligrosos que se tira en los contenedores de residuos municipales o que se vierten incontroladamente, que constituyen un riesgo para la salud humana por su composición y propiedades.

Los residuos peligrosos serán recogidos en los hogares previa solicitud telefónica (tarifa local) y en un punto de recogida móvil una vez al mes sin coste para los ciudadanos. Transporte y la eliminación es llevado a cabo por un contratista autorizado para trabajar con residuos peligrosos. El sistema de recogida selectiva de residuos peligrosos de origen doméstico es financiado por el municipio de Sofía, es gratuito para los ciudadanos, y una vía cómoda de entregar los residuos peligrosos. La iniciativa fue recibida con gran interés por los ciudadanos de Sofía. La evidencia de la eficacia es una cantidad significativa de residuos peligrosos recogidos.

[Más información](#)

Sobre [Municipio of Sofía](#)

09. Una empresa de reciclaje entra oficialmente en funcionamiento en Ilfov (socio participante: Consejo Comarcal Ilfov)



Una de las actividades de reciclaje más importantes de Rumania se lleva a cabo en Ilfov y está a cargo de **MONBAT Recycling**, que entró en funcionamiento en Ilfov (Rumanía) el 9 de junio de 2011.

El Consejo Comarcal de Ilfov es plenamente consciente de la importancia y el impacto (a nivel ambiental y económico) de los resultados de esta actividad, que consiste principalmente en el reciclaje de baterías usadas de plomo, mediante la reducción de óxidos de plomo en un horno rotatorio, en presencia de coque. Se lleva a cabo en tres pasos:

1. Almacenamiento de las baterías usadas, trituración y separación de los componentes;
2. Eliminación de H₂S y de CO₂ y neutralización, seguido por la producción de sulfato de sodio que puede ser explotada;
3. Fusión y refinado, producción de lingotes de aleaciones de plomo, que se reutilizan en la fabricación de acumuladores de automóviles;

Monbat Recycling, ubicado en la localidad de Pantelimon (Ilfov), es una empresa que funciona como parte integrante de un grupo (MONBAT Group of Companies, originalmente establecida en Bulgaria, expandiendo entre 2010 y 2011 en Rumanía y Serbia), con las siguientes actividades principales: la producción y distribución de baterías de automoción y estacionarias, el reciclaje de todo tipo de baterías de plomo usados, y OctaLight LED - diodos emisores de luz.

Monbat Recycling participó recientemente en un proyecto de concienciación sobre la importancia del reciclaje (particularmente de la recogida selectiva) entre estudiantes de Educación Secundaria: **EcoAttitude**, organizado en la región de Bucarest-Ilfov con el apoyo de la Agencia Regional de Protección del Medio Ambiente Bucarest, la Agencia Regional de Medio Ambiente Ilfov, la Guardia Nacional de Medio Ambiente (Bucharest Commissariat), la Guardia Nacional de Medio Ambiente (Ilfov County Commissariat), el Departamento de Enseñanza Ilfov y el Departamento de Enseñanza Bucarest .

El Consejo Comarcal de Ilfov, como autoridad pública interesada en la protección del medio ambiente y al iniciar la gestión integral de residuos, ha comenzado la cooperación con MONBAT Recycling, basada en el aumento de la visibilidad de las actividades de reciclaje y en transmitir los resultados de esta compañía como una buena práctica para contribuir a la protección del medio ambiente en la región.

Sobre [Monbat Recycling](#)

Sobre [Consejo Comarcal de Ilfov](#)

10. Contenedores decorados en un proyecto de Street Art (socio participante: Odense Waste Management Ltd.)



Odense Waste Management Ltd. fue socio de la Sala de Exposiciones de Arte de Brandt Klædefabrik, Odense, cuando celebró su 75 aniversario hace poco. Odense Waste Management donó una cantidad de contenedores de residuos de diferentes tamaños, y artistas profesionales de street art realizaron un taller de street art donde los contenedores fueron decorados. Fue una actividad muy popular, y llamó la atención a los contenedores como un objeto inevitable en las calles.

Sobre [Brandt Klædefabrik](#)

Sobre [Odense Waste Management Ltd.](#)

Fotos de: Harriet Jensen, Kreativ Grafisk, Denmark

Contacto

Philippe Micheaux Naudet, ACR+ - info@regions4recycling.eu

R4R Communications (CP2)



Con el soporte de la Comisión Europea

www.regions4recycling.eu